

Seguridad contra Monóxido de Carbono

Nota del Editor: Nuestras hojas de tips de entrenamiento de Tailgate están disponibles en inglés en www.gemplers.com.

PUNTOS PRINCIPALES:

- El monóxido de carbono o CO es un gas incoloro e inodoro.
- Los montacargas y los lavadores a presión mal afinados, así como los implementos de calefacción instalados inadecuadamente son fuentes comunes de CO.
- Nunca entre a un edificio con alta concentración de CO a menos que disponga de la protección respiratoria adecuada.

Nota al instructor: Siga este texto o úselo como guía para conducir sesiones de entrenamiento de "tailgate" de 10 a 15 minutos con sus trabajadores agrícolas. Usted puede fotocopiar esta hoja para que la usen sus empleados. Sin embargo, tenga presente que no se puede publicar ni vender.

¿Qué es el monóxido de carbono?

- El monóxido de carbono (CO) es un gas incoloro e inodoro que puede ser fatal si es inhalado.
A continuación aparecen algunas fuentes comunes de monóxido de carbono:
 - montacargas de gasolina o propano con mantenimiento inadecuado
 - calentadores que no operan bien
 - las lavadoras a presión que se usan con animales encerrados bajo techo
 - tractores y otros vehículos encendidos en espacios cerrados
 - el uso de motores o herramientas que usan gasolina bajo techo
- El monóxido de carbono puede alcanzar concentraciones peligrosas en edificios de almacenamiento refrigerado, talleres, graneros e inclusive su propio hogar sin que usted se dé cuenta.
- Por eso es extremadamente importante que equipo como los montacargas estén bien afinados y que nunca opere equipo que use gasolina o propano como combustible en lugares mal ventilados.

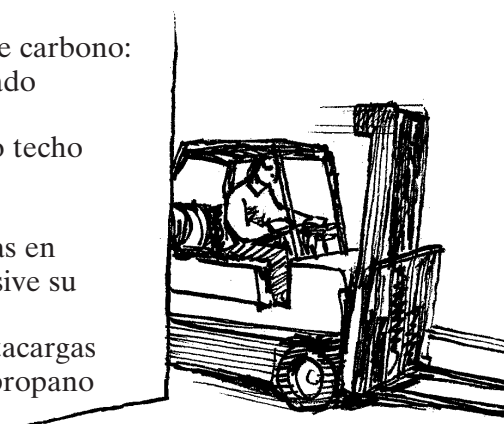
Síntomas del envenenamiento por monóxido de carbono

- Usted puede sufrir los efectos del monóxido de carbono sin darse cuenta.
- Los niveles bajos de CO pueden ocasionar dolores de cabeza, cansancio, y posiblemente náusea.
- Entre los síntomas que pueden indicar el envenenamiento por monóxido de carbono están: dolores de cabeza agudos, mareos, visión borrosa, náusea, vómito, confusión, pérdida de control muscular, fatiga, somnolencia, pulsaciones o latidos rápidos, constricción del pecho, desmayo, y pérdida de la consciencia.

ADVERTENCIA: Si usted cree que un compañero de trabajo exhibe síntomas de envenenamiento por monóxido de carbono, llame de inmediato al 911 o a otro número telefónico local de emergencia para solicitar ayuda. También, sepa que la persona afectada por el monóxido de carbono puede sentirse mal en un edificio con alto CO, pero que puede sentirse mejor al salir del local. Es importante que se le haga una prueba de sangre cuanto antes, para determinar si hubo o no envenenamiento por monóxido de carbono.



Tubos para detectar el monóxido de carbono



El uso bajo techo de un montacargas de gasolina o propano mal afinado puede generar niveles altos de CO.



(Continúa al reverso)

Encuentra nuestra [línea completa de productos de protección y seguridad](#), incluyendo respiradores, protección para ojos y oídos, trajes protectores, artículos de primeros auxilios y más.

El Monóxido de Carbono es Peligroso

Problemas por monóxido de carbono en casa

- El monóxido de carbono puede alcanzar niveles peligrosos tanto en su casa como en el trabajo.
- Una fuente común de CO en las casas es el uso inadecuado o la instalación incorrecta de implementos de calefacción.
- Estos dispositivos de calefacción pueden ser: parrillas o asadores de carbón, estufas de gas, estufas de acampar, u otros implementos de calefacción que no digan específicamente que pueden ser usados bajo techo.
- Otros aparatos domésticos que pueden causar problemas de CO debido a mantenimiento inadecuado o partes descompuestas incluyen los calentadores de gas, las estufas de calefacción, las estufas de gas, y las de madera.
- Es importante mantener todos los aparatos domésticos en buen estado y sólo emplear las estufas de acampar, las parrillas o asadores de gas y similares en el exterior.



Solicite inmediatamente ayuda médica de emergencia si alguien en casa o en el trabajo está afectado por el monóxido de carbono.

ADVERTENCIA: Si usted cree que alguien muestra síntomas de envenenamiento por monóxido de carbono, sea en casa o en el lugar de trabajo, no entre al edificio para intentar rescatar a la persona afectada. Usted también podría resultar gravemente enfermo. En lugar de ello, llame inmediatamente para solicitar atención médica profesional.

Consejos adicionales sobre monóxido de carbono

1. Nunca entre a un edificio que tenga altos niveles de monóxido de carbono a menos que cuente con la protección respiratoria adecuada, tal como un aparato de respiración autocontenido o un respirador SCBA (*self-contained breathing apparatus*).
2. Si usted tiene cualquiera de los síntomas de un posible envenenamiento por monóxido de carbono, y sale y se siente mejor, no dé por hecho que todo está bien. No entre de nuevo al edificio, y hágase una prueba de sangre.
3. Sepa que la única manera de saber qué cantidad de CO hay en un edificio es revisando el ambiente con un detector de CO.
4. Sepa que el uso bajo techo de implementos tales como las lavadoras a presión a gasolina significan que usted está poniendo en juego su vida.
5. Si debe operar maquinaria y equipo como montacargas de propano bajo techo, asegúrese que el área esté bien ventilada y que el montacargas esté bien afinado.



Para detectar el nivel de monóxido de carbono en un edificio se requiere un monitor de detección de gases.

¿Alguien quiere hacer alguna pregunta?

Nota al instructor: Deje tiempo para responder las preguntas de los participantes. Enseguida revise lo que **Debe y No Debe Hacer con el Monóxido de Carbono.**

LO QUE DEBE Y NO DEBE HACER CON EL MONÓXIDO DE CARBONO

DEBE:

- Salir inmediatamente del edificio y buscar atención médica cuando sospeche que haya señales de envenenamiento por monóxido de carbono.
- Saber que el CO puede atacar rápidamente.
- Estar familiarizado con los síntomas de envenenamiento por CO.

NO DEBE:

- Entrar a un edificio que pueda tener niveles altos de monóxido de carbono a menos que use equipo de protección respiratoria.
- Dejar encendidos tractores u otros vehículos auto motores en lugares cerrados.
- Usar parrillas y asadores de carbón o estufas de acampar en lugares cerrados.

Encuentra nuestra [línea completa de productos de protección y seguridad](#), incluyendo respiradores, protección para ojos y oídos, trajes protectores, artículos de primeros auxilios y más.